

**L'économie  
au  
Nouveau-Brunswick :  
*le bilan de 2013***

## **L'économie au Nouveau-Brunswick : le bilan de 2013**

**Publié par :**

Ministère des Finances  
Province du Nouveau-Brunswick  
Case postale 6000  
Fredericton (Nouveau-Brunswick)  
E3B 5H1  
Canada

Internet : [www.gnb.ca/finances](http://www.gnb.ca/finances)

Mai 2014

**Couverture :**

Ministère des Finances

**Traduction :**

Bureau de traduction, Services gouvernementaux

ISBN 978-1-4605-0480-0



Pensez à recycler!

# Table des matières

---

	Page
<b>Aperçu</b> .....	<b>5</b>
Bilan statistique de 2013.....	6
<b>L'économie internationale</b> .....	<b>7</b>
La production économique se modère .....	8
La croissance du commerce mondial est stable.....	8
Les économies avancées aux prises avec un faible taux d'inflation .....	9
Les mises en chantier aux É.-U. reprennent de l'élan.....	9
<b>L'économie canadienne</b> .....	<b>10</b>
Indicateurs économiques du Canada .....	11
L'économie canadienne progresse.....	12
Les industries du secteur primaire dirigent la croissance.....	12
La stabilité de l'emploi se poursuit.....	13
Les intentions d'investissement grimpent.....	13
<b>L'économie au Nouveau-Brunswick – Bilan de 2013</b> .....	<b>14</b>
Indicateurs économiques du Nouveau-Brunswick .....	15
L'économie provinciale stable.....	16
Résultats mixtes des exportations .....	16
L'inflation tombe sous la barre de 1 % .....	17
L'immigration demeure forte .....	17
La proportion des aînés s'agrandit .....	18
La situation de l'emploi est comparable à 2012 .....	18
Le secteur de la production de biens rebondit.....	19
Le taux de chômage monte .....	19
La région de Campbellton-Miramichi signale de forts gains d'emploi .....	20
Croissance continue des salaires et traitements.....	20
Ralentissement des gains hebdomadaires moyens .....	21
Le commerce de détail s'améliore.....	21
Rebondissement des ventes des fabricants.....	22
Les ventes de produits du bois sont toujours fortes .....	22
Les mises en chantier sont en difficulté.....	23
Les investissements en capital chutent .....	23
La production minière baisse.....	24
Les recettes monétaires agricoles rebondissent .....	24
Le secteur des transports en hausse .....	25
Le secteur des TIC éprouve des difficultés .....	25
<b>Indicateurs annuels du Nouveau-Brunswick</b> .....	<b>26</b>
<b>Grands projets d'investissement</b> .....	<b>27</b>
<b>Cartes du Nouveau-Brunswick</b> .....	<b>29</b>

**REMARQUE** : Sauf indication contraire, l'analyse contenue dans ce document est fondée sur les données de Statistique Canada disponibles au 30 avril 2014; des séries de données historiques comparables sont utilisées. Les chiffres ont été arrondis, ce qui explique les écarts avec la somme.

Les données seront mises à jour sur le site Web du ministère des Finances : [www.gnb.ca/finances](http://www.gnb.ca/finances)



## Aperçu

---

- Selon le Fonds monétaire international (FMI), l'économie mondiale a progressé de 3,0 % en 2013. Les pays industrialisés comme ceux en développement ont affiché des performances similaires à celles de l'année précédente. La zone euro est sortie de la récession au cours de la seconde moitié de l'année, tandis qu'un rebond des exportations dans les économies émergentes a été atténué par une demande intérieure contenue.
- Aux É.-U., la croissance économique s'est ralentie par rapport à l'augmentation de 2,8 % enregistrée en 2012; le produit intérieur brut (PIB) réel a augmenté de 1,9 % en 2013. Plusieurs facteurs ont limité la croissance, notamment les effets néfastes de l'assainissement budgétaire, les taux d'intérêt à long terme plus élevés et l'incertitude accrue provoquée par un arrêt provisoire du gouvernement et par l'impasse quant au plafond de la dette. Toutefois, la croissance a connu une accélération au second semestre de 2013 et a augmenté de 3,5 %.
- Le Canada a connu un regain de son activité économique en 2013, avec une croissance du PIB réel de 2,0 %. Des gains ont été réalisés en grande partie par une amélioration des échanges commerciaux nets ainsi que par la consommation privée, mais ils ont été limités quelque peu par la faiblesse de l'investissement fixe des entreprises.
- Les provinces centrales et de l'Est ont enregistré les taux de croissance les plus faibles au pays, alors que les provinces riches en énergie – à savoir les provinces de l'Ouest et Terre-Neuve-et-Labrador – ont mieux réussi.
- Le PIB réel au Nouveau-Brunswick est resté inchangé en 2013, après une baisse de 1,0 % en 2012. Les industries productrices de biens ont fléchi de 1,9 %, avec des reculs concentrés dans l'exploitation des mines et des carrières et l'extraction de pétrole et de gaz (-22,3 %) et dans la construction (-15,8 %). La production dans le secteur des services a augmenté de 0,6 % en 2013, grâce principalement aux secteurs du commerce de gros (+2,4 %), de l'immobilier et la location (+2,2 %), et de la finance et l'assurance (+2,1 %).

## Bilan statistique de 2013

---

<b>Bilan statistique de 2013</b>		
<b>Taux de croissance<sup>1</sup></b>		
	<b>N.-B. Canada (2012 à 2013)</b>	
<b>Production</b>		
Produit intérieur brut (PIB) *	0,5	3,3
PIB (réel)	0,0	2,0
<b>Population et population active</b>		
Population totale (1 <sup>er</sup> juillet)	-0,1	1,2
Population active	0,2	1,1
Emploi	-0,1	1,3
Taux de chômage (%)	10,4	7,1
Taux d'activité (%)	63,2	66,5
<b>Indicateurs</b>		
Exportations internationales	-2,2	3,8
Commerce de détail	0,7	3,2
Recettes monétaires agricoles	7,2	-0,4
Mises en chantier	-13,8	-12,5
Ventes des fabricants	3,2	-0,5
Livraisons de bois d'œuvre	7,5	4,2
Production minière	-43,2	-5,0
Indice des prix à la consommation	0,8	0,9

<sup>1</sup> Variation en pourcentage, à moins d'indication contraire.  
\* Le chiffre provincial est l'estimation des Finances N.-B.

Sources : Statistique Canada, Ressources naturelles Canada et  
Agriculture et Agroalimentaire Canada.

## ***L'économie internationale***

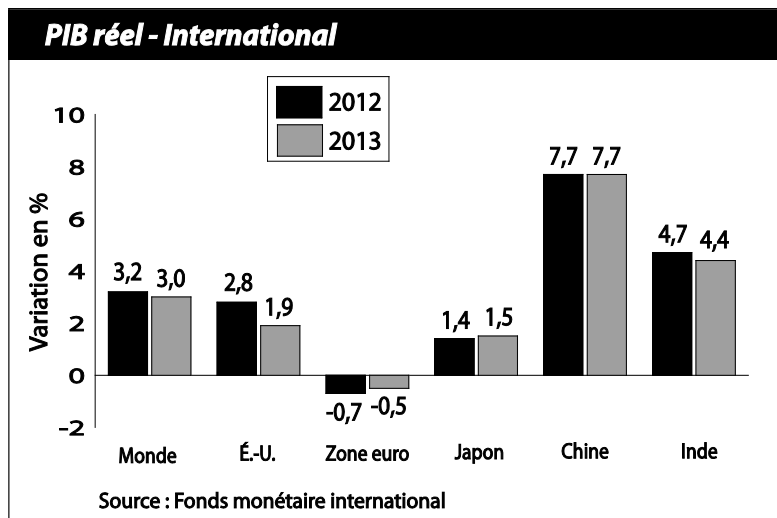
---

- L'activité économique mondiale et le commerce mondial se sont ressaisis au cours du second semestre de 2013. Selon le FMI, l'économie mondiale a augmenté de 3,0 % en 2013, les pays industrialisés comme les pays en développement ayant affiché des performances similaires à celles de l'année précédente.
- La Chine et l'Inde ont été les chefs de file des économies émergentes; leur économie a augmenté respectivement de 7,7 % et 4,4 %. L'augmentation de la croissance en Inde est provenue d'une plus grande croissance des exportations, tandis qu'une forte reprise en Chine au cours de la deuxième moitié de 2013 a été due en grande partie à une accélération de l'investissement.
- La croissance économique des économies avancées en 2013 était similaire à la croissance en 2012, en hausse de 1,3 % comparativement à 1,4 % pour l'exercice précédent. Des mesures d'austérité et la faiblesse de la demande intérieure continuent à restreindre le potentiel de croissance.
- La croissance dans la zone euro s'est contractée de 0,5 % en 2013, ce qui représente une amélioration par rapport à la baisse de 0,7 % en 2012. L'Allemagne, la première économie de la zone euro, a vu son économie croître de 0,5 % en 2013, tandis que l'économie française s'est stabilisée (+0,3 %). L'Italie et l'Espagne ont vu leur économie décliner respectivement de 1,9 % et 1,2 %.
- Stimulé par une politique monétaire exceptionnelle, le Japon a connu une amélioration de 1,5 % de sa croissance économique en 2013. L'inflation de base est devenue positive pour la première fois en cinq ans.
- Après un démarrage lent, la croissance américaine au deuxième semestre de 2013 a rebondi à un taux annualisé de 3,5 %. Dans l'ensemble, le PIB réel a progressé de 1,9 % en 2013 (un ralentissement comparativement aux 2,8 % en 2012), et reflète la contribution positive de la consommation personnelle, des exportations et des investissements fixes dans les secteurs résidentiel et non résidentiel ainsi que des investissements en stock privés. La croissance a été freinée par la pression à la baisse des dépenses du gouvernement fédéral.
- Alors que 2,2 millions de nouveaux emplois avaient été créés aux États-Unis en 2012, le nombre de salariés a augmenté de plus de 2,3 millions en 2013. Toutefois, l'emploi est toujours inférieur d'environ 2,0 millions au sommet atteint en janvier 2008. Le taux de chômage a diminué pour une troisième année consécutive, tombant à 7,4 % en 2013.

## La production économique se modère

L'activité économique et le commerce mondial se sont ressaisis au cours du second semestre de 2013, la production mondiale pour l'année étant en ligne avec le rythme de croissance de 2012.

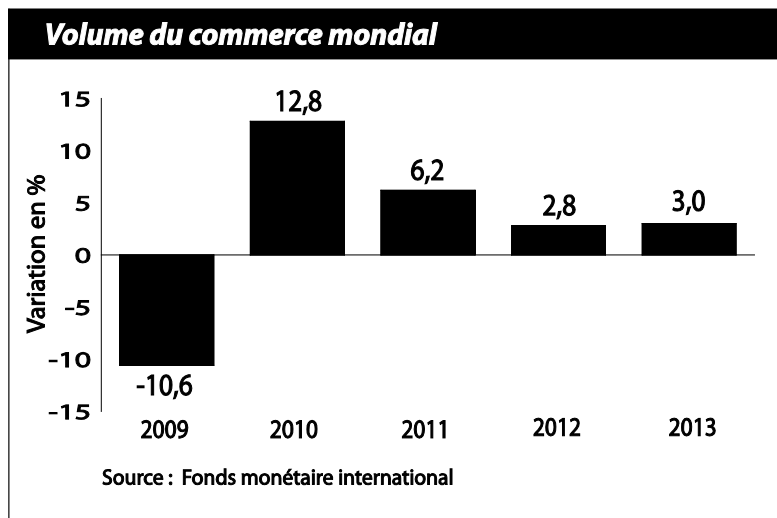
Alors que les États-Unis ont affiché un résultat solide à la fin de l'année, les économies émergentes ont continué à mener la croissance. Les conditions qui s'améliorent en France, en Italie et en Espagne suggèrent que la zone euro pourrait être sur la voie de la reprise.



## La croissance du commerce mondial est stable

En 2013, le volume des échanges commerciaux a progressé pour une quatrième année consécutive, modérément plus élevé que le taux rapporté l'année précédente.

La fragilité de l'économie mondiale a fait que le volume commercial n'a augmenté que de 3,0 % en 2013, ce qui a, entre autres, contribué au ralentissement de la croissance des pays émergents et en développement.

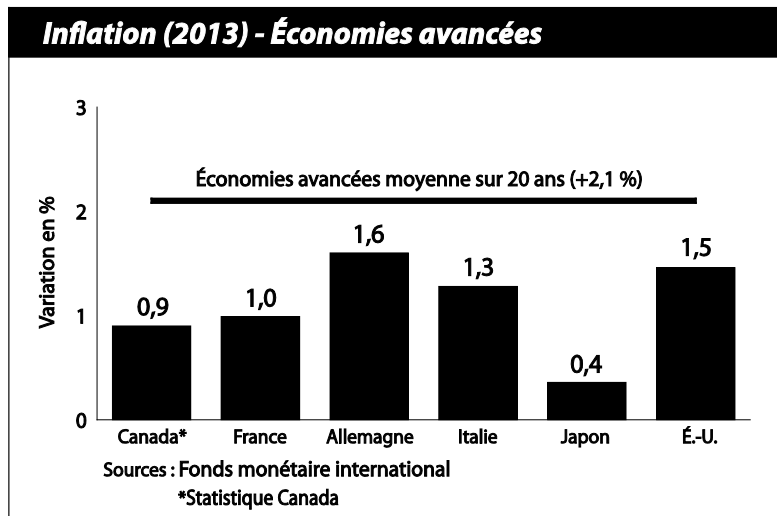




## Les économies avancées aux prises avec un faible taux d'inflation

L'inflation dans les économies avancées doit encore retrouver les niveaux qu'elle avait atteints avant la récession, même si la politique monétaire continue d'être extrêmement accommodante.

En 2013, le taux d'inflation moyen dans les économies avancées a été de 1,4 %, bien en dessous de la moyenne sur 20 ans de 2,1 %.

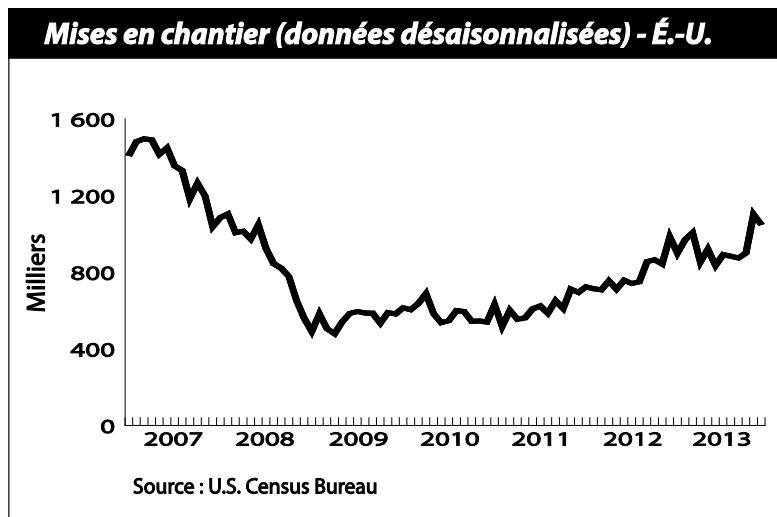


## Les mises en chantier aux É.-U. reprennent de l'élan

La forte croissance de la construction de maisons neuves est une preuve supplémentaire que l'économie américaine a déjà bien amorcé sa reprise.

En 2013, les mises en chantier ont atteint un niveau inégalé en six ans aux É.-U.; les constructeurs ont entrepris la construction d'environ 925 000 maisons.

Cependant, les mises en chantier demeurent bien en deçà des niveaux enregistrés avant la récession.



## ***L'économie canadienne***

---

- Soutenue en grande partie par une amélioration des échanges commerciaux nets ainsi que par la consommation privée, l'activité économique canadienne a connu une croissance de 2,0 % en 2013, ce qui représente une légère hausse par rapport au taux de 1,7 % de 2012.
- La force continue du développement des ressources a soutenu le rendement en 2013. La croissance du PIB réel a été la plus forte à Terre-Neuve-et-Labrador. Mené par la Saskatchewan et l'Alberta, l'Ouest canadien a continué de surpasser l'Est du Canada.
- Grâce aux produits forestiers et aux matériaux de construction et d'emballage ainsi qu'aux produits énergétiques, les exportations canadiennes ont augmenté de 3,8 % en 2013, après avoir enregistré une hausse de 2,1 % au cours de l'année précédente. Les ventes des fabricants ont chuté de 0,5 % après trois années de croissance robuste.
- Les mises en chantier ont chuté de 12,5 % en 2013; ce phénomène est attribuable en partie à une moindre croissance des emplois et des revenus au premier semestre de l'année. La construction de maisons individuelles et la construction de maisons jumelées étaient toutes deux à la baisse, respectivement de 8,1 % et 15,4 %.
- Le taux de chômage au Canada s'est amélioré quelque peu en 2013, chutant à 7,1 %, alors qu'il était de 7,2 % en 2012. La Saskatchewan avait le taux de chômage le plus bas (4,0 %), suivie de l'Alberta (4,6 %) et du Manitoba (5,4 %). Somme toute, 223 500 nouveaux emplois ont été créés en 2013.
- En 2013, la Banque du Canada a maintenu à 1 % son taux cible pour le financement à un jour, soit au même niveau que le taux affiché depuis septembre 2010. Les faibles taux d'intérêt, conjugués à une croissance modérée des revenus et à la création d'emplois, continuent de soutenir les dépenses de consommation.
- L'inflation a été modeste en 2013; l'indice des prix à la consommation (IPC) a augmenté de 0,9 %. L'inflation n'a jamais été aussi basse depuis 1960, sauf en 1994 et en 2009.
- Le dollar canadien a terminé l'année à 94 cents américains, la majorité de la perte de sa valeur ayant pris place au dernier trimestre. La valeur moyenne du dollar pour l'année a été de 97 cents américains, une baisse de 3,0 % comparée à 2012.

## L'économie canadienne (suite)

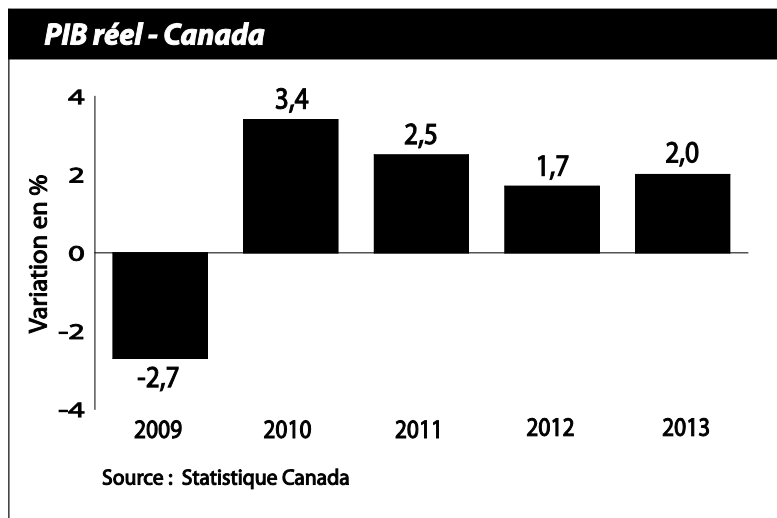
Indicateurs économiques du Canada					
Taux de croissance <sup>1</sup> de 2009 à 2013					
	2009	2010	2011	2012	2013
<b>Comptes économiques</b>					
Produit intérieur brut (PIB)	-4,8	6,1	5,8	3,4	3,3
Dépenses de consommation finale des ménages	0,5	4,9	4,4	3,3	3,3
Formation brute de capital fixe	-9,9	11,4	6,2	6,6	1,6
PIB (réel)	-2,7	3,4	2,5	1,7	2,0
<b>Revenus</b>					
Revenu primaire des ménages	-0,4	3,1	5,5	4,6	3,9
Excédent d'exploitation net : sociétés	-33,3	31,6	11,3	-4,9	-2,6
<b>Population et population active</b>					
Population totale (1 <sup>er</sup> juillet)	1,2	1,1	1,0	1,2	1,2
Population active	0,7	1,1	0,9	0,9	1,1
Emploi	-1,6	1,4	1,6	1,2	1,3
Taux de chômage (%)	8,3	8,0	7,4	7,2	7,1
Taux d'activité (%)	67,1	67,0	66,8	66,7	66,5
<b>Autre</b>					
Indice des prix à la consommation	0,3	1,8	2,9	1,5	0,9
Mises en chantier	-29,4	27,4	2,1	10,8	-12,5
<sup>1</sup> Variation en pourcentage, à moins d'indication contraire.					
Source : Statistique Canada.					

## L'économie canadienne progresse

L'économie canadienne a progressé de 2,0 % en 2013, une amélioration par rapport à la croissance de 1,7 % enregistrée en 2012.

Les dépenses de consommation ont exercé des pressions limitées à la hausse; en revanche, le faible niveau de l'investissement fixe des entreprises était limitatif.

La croissance était également limitée par la faiblesse persistante de l'économie américaine.

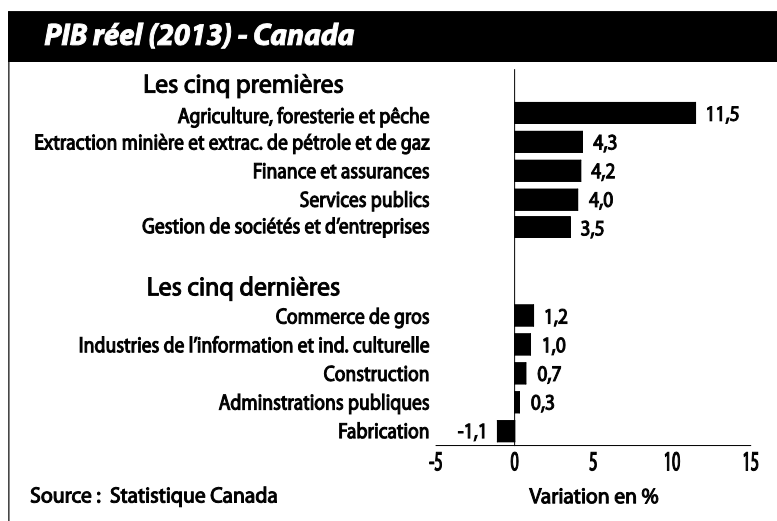


## Les industries du secteur primaire dirigent la croissance

En 2013, la production économique au Canada s'est répartie également entre le secteur de la production de biens et celui des services.

La croissance a été dirigée par les industries du secteur primaire, avec l'agriculture, la foresterie, la pêche et la chasse en tête.

Le secteur manufacturier a été la seule industrie à enregistrer une baisse en 2013. Bien que l'industrie de la construction ait déclaré une croissance positive, elle a été incapable de maintenir la croissance de pointe de 2012.

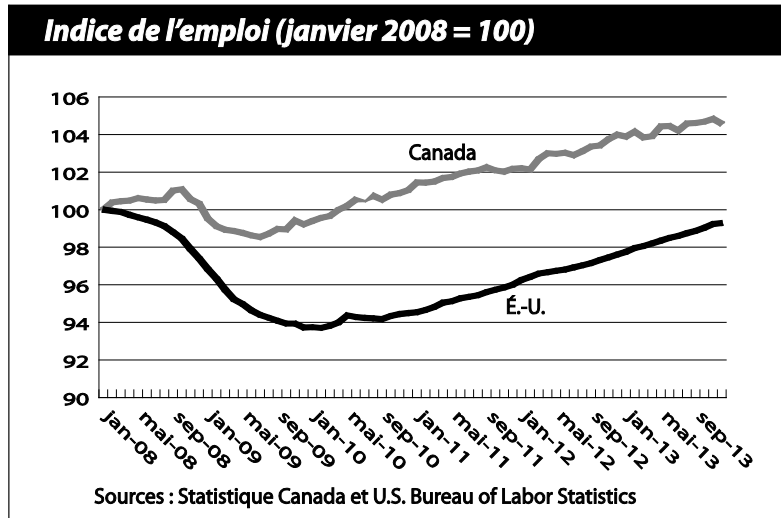


## La stabilité de l'emploi se poursuit

L'économie canadienne a été relativement rapide à retrouver les emplois perdus à la suite de la récession et a, de ce fait, largement dépassé les États-Unis.

En 2013, l'emploi a démarré en force, ce qui a entraîné la création de 223 500 postes au cours de l'année.

La Saskatchewan a connu le plus haut taux de croissance (+3,4 %), suivie par l'Alberta (+2,9 %) et par l'Île-du-Prince-Édouard (+1,8 %).



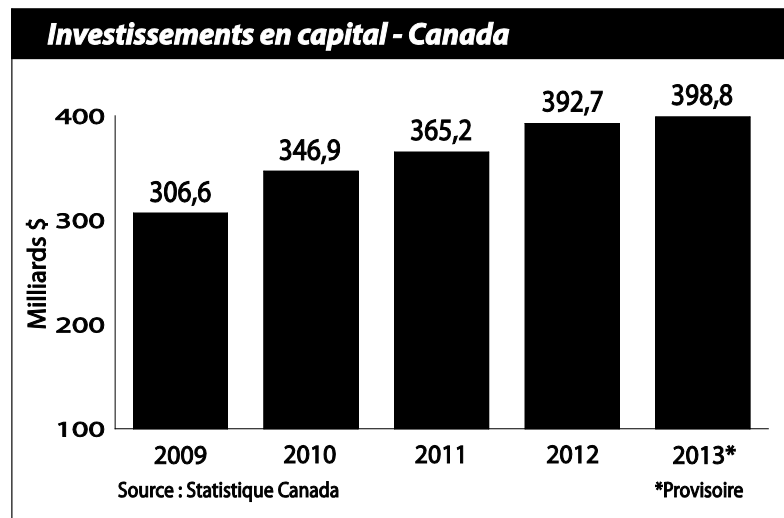
## Les intentions d'investissement grimpent

Les investissements en capital au Canada ont augmenté de 1,5 %, pour s'établir à 398,8 milliards de dollars en 2013. La croissance des investissements dans le secteur de la construction (+2,1 %) a surpassé celle des investissements de machinerie et d'équipement (+0,1 %).

Les investissements du secteur privé ont augmenté de 0,2 % et ceux du secteur public, de 6,6 %.

Les investissements ont augmenté dans 12 des 20 catégories, et le marché des services publics représente 72 % de l'augmentation.

À l'échelle des provinces, la croissance des investissements a été la plus marquée à Terre-Neuve-et-Labrador (+31,4 %), en Alberta (+8,6 %) et en Nouvelle-Écosse (+8,4 %).



## ***L'économie au Nouveau-Brunswick – Bilan de 2013***

---

- La croissance économique réelle était inchangée en 2013. La production économique a été affectée par la fermeture de la mine Brunswick, l'achèvement de plusieurs grands projets et l'évolution continue vers des budgets viables de tous les ordres de gouvernement. Le ralentissement de l'emploi, la faiblesse des exportations et des dépenses de consommation inchangées ont aussi freiné la croissance.
- Alors qu'à la fin de l'année, les ventes de détail n'avaient augmenté que de 0,7 % par rapport à 2012, les dépenses de consommation se sont accrues à mesure que l'année progressait. Les ventes se sont accentuées au cours de la deuxième moitié de 2013, contrebalançant la faiblesse des six premiers mois de l'année.
- Le niveau global de l'emploi a diminué quelque peu en 2013 pour se situer à 351 200. Les gains concernant les emplois à temps partiel ont en partie compensé les baisses des emplois à temps plein. La croissance de l'emploi est passée du secteur des services à celui de la production de biens, grâce à des gains dans les secteurs de la construction, de l'agriculture et des ressources naturelles.
- La fermeture de la mine Brunswick de plomb-zinc, ainsi que la croissance plus lente que prévu chez les principaux partenaires commerciaux du Nouveau-Brunswick, a freiné la croissance des exportations en 2013. Les exportations ont diminué pour la première fois depuis 2009, en baisse de 2,2 %, avec une grande partie de la faiblesse imputable à l'industrie des minerais et minéraux non métalliques (-26,0 %) et aux produits énergétiques (-16,6 %).
- Les ventes des fabricants au Nouveau-Brunswick de 2013 ont résisté à la tendance nationale (-0,5 %) et ont augmenté de 3,2 %. La fabrication de produits du bois a enregistré une amélioration notable pour une deuxième année consécutive, avec une croissance de 11,6 % par rapport à 2012 et a franchi la barre des 1 milliard de dollars pour la première fois depuis 2007.
- Avec les investissements publics et privés tous les deux en baisse dans la province, les investissements en immobilisations ont chuté de 14,3 % en 2013. Les investissements en construction ont diminué de 16,4 %, tandis que les investissements en machinerie et équipement ont chuté de 9,6 %. Des gains d'investissement modestes dans des secteurs comme la construction, les services d'éducation et de soins de santé et l'assistance sociale ont en partie compensé les baisses importantes dans les services publics, la fabrication et l'administration publique.
- Les mises en chantier au Nouveau-Brunswick ont diminué de 13,8 % pour l'année. Moncton et Saint John ont connu des déclinés de 29,8 % et 22,3 %, respectivement en 2013, alors que Fredericton a connu une hausse modeste de 6,2 %.
- L'inflation s'est atténuée en 2013, accusant une modeste croissance de 0,8 % comparativement à 0,9 % pour le Canada dans son ensemble. Seules deux provinces – le Québec et la Colombie-Britannique – ont connu une moindre croissance globale des prix.

## L'économie au Nouveau-Brunswick – Bilan de 2013 (suite)

Indicateurs économiques du Nouveau-Brunswick					
Taux de croissance <sup>1</sup> de 2009 à 2013					
	2009	2010	2011	2012	2013
<b>Comptes économiques</b>					
Produit intérieur brut (PIB) *	1,4	4,4	4,0	0,8	0,5
Dépenses de consommation finale des ménages *	1,7	4,2	4,7	1,9	0,9
Formation brute de capital fixe *	-7,1	-1,1	5,7	-5,7	-5,1
PIB (réel) **	-1,1	2,0	0,3	-1,1	0,0
<b>Revenus</b>					
Revenu primaire des ménages *	1,5	2,8	4,2	2,2	1,5
Excédent d'exploitation net : sociétés *	-11,6	17,6	4,9	-12,6	-5,6
<b>Population et population active</b>					
Population totale (1 <sup>er</sup> juillet)	0,4	0,4	0,3	0,2	-0,1
Population active	0,4	-0,4	-0,8	0,6	0,2
Emploi	0,1	-0,9	-1,2	-0,2	-0,1
Taux de chômage (%)	8,8	9,3	9,5	10,2	10,4
Taux d'activité (%)	64,2	63,6	62,8	63,1	63,2
<b>Autre</b>					
Indice des prix à la consommation	0,3	2,1	3,5	1,7	0,8
Mises en chantier	-17,6	16,5	-15,8	-4,4	-13,8
<sup>1</sup> Variation en pourcentage, à moins d'indication contraire. * Les estimations des Finances N.-B. pour 2013. ** Résultats de 2013 en fonction des comptes de l'industrie.					
Sources : Statistique Canada et Finances N.-B.					

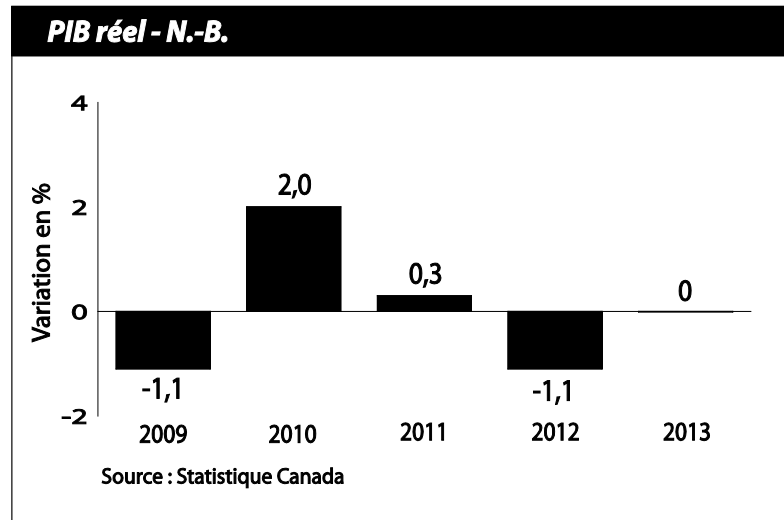
## L'économie provinciale stable

La croissance du PIB réel au Nouveau-Brunswick est certes restée inchangée en 2013, mais l'économie a montré des signes d'amélioration au fur et à mesure que l'année avançait.

La production dans le secteur des services a progressé de 0,6 % en 2013, alors que les industries productrices de biens ont chuté de 1,9 %.

Quatorze des vingt secteurs ont affiché des gains en 2013, la production industrielle progressant de 3,7 %. Des replis provoqués par la

fermeture de la mine Xstrata et par l'achèvement de plusieurs grands projets ont freiné la croissance.

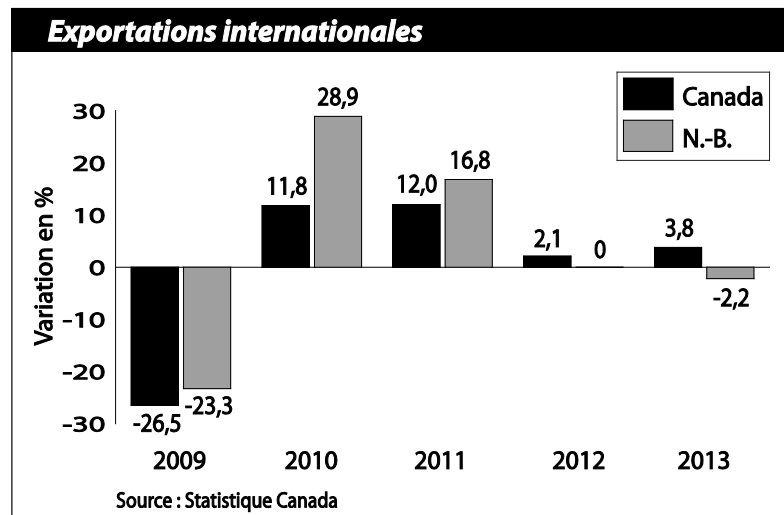


## Résultats mixtes des exportations

La valeur des exportations à l'étranger des biens produits au Nouveau-Brunswick a chuté de 2,2 %, soit à 14,5 milliards de dollars en 2013, principalement en raison de la fermeture de la mine Brunswick.

Sept des douze groupes de produits ont signalé de plus bas niveaux. Les augmentations au titre des produits chimiques de base et industriels, des produits en plastique et en caoutchouc, des produits forestiers, des matériaux de construction et d'emballage et des produits en métal et minéraux non métalliques ont en partie compensé les baisses au chapitre des produits énergétiques.

Les plus importants partenaires commerciaux de la province sont les États-Unis (90,1 %), le Brésil (1,1 %), la Chine (0,9 %), la Turquie (0,8 %) et le Japon (0,8 %).





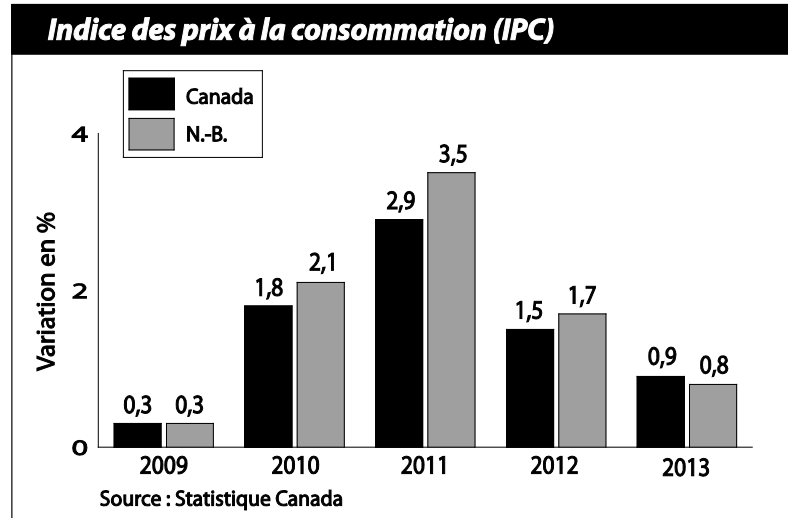
## L'inflation tombe sous la barre de 1 %

Les prix à la consommation au Nouveau-Brunswick ont grimpé de 0,8 % en 2013, soit la plus petite augmentation depuis 2009.

L'augmentation a été légèrement en dessous du taux d'inflation national qui a ralenti pour atteindre 0,9 % en 2013.

Six des huit composantes principales de l'IPC provincial ont enregistré une hausse, avec en tête la composante de l'habillement et des chaussures (+3,4 %).

Il y a eu une baisse des prix pour les domaines des soins de santé, et des loisirs, de la formation et de la lecture.



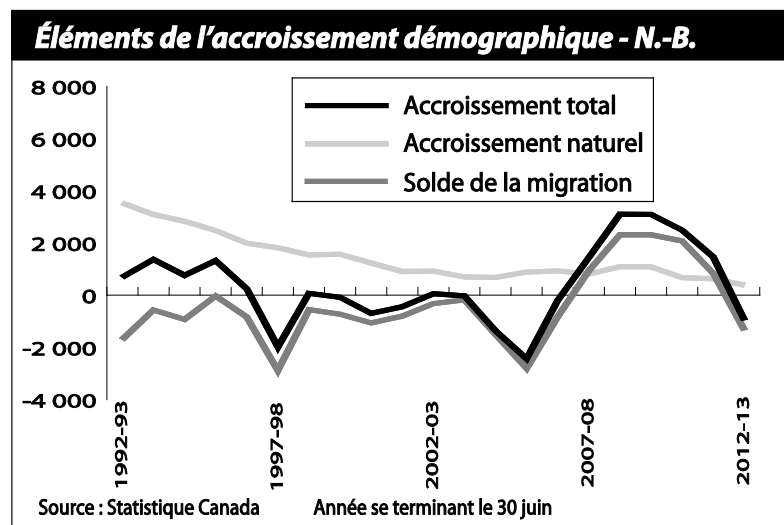
## L'immigration demeure forte

L'absence de croissance de la population du Nouveau-Brunswick en 2012-2013 s'explique par une faible augmentation naturelle et par des pertes pour le solde migratoire interprovincial.

Au 1<sup>er</sup> juillet 2013, la population du Nouveau-Brunswick était estimée à 756 050 personnes, une légère baisse de 0,1 % par rapport au 1<sup>er</sup> juillet 2012.

Un plus grand nombre d'immigrants au Nouveau-Brunswick a permis de maintenir un solde migratoire international positif (+1 900),

un gain qui a partiellement compensé la perte au solde migratoire interprovincial (-3 200).



## La proportion des aînés s'agrandit

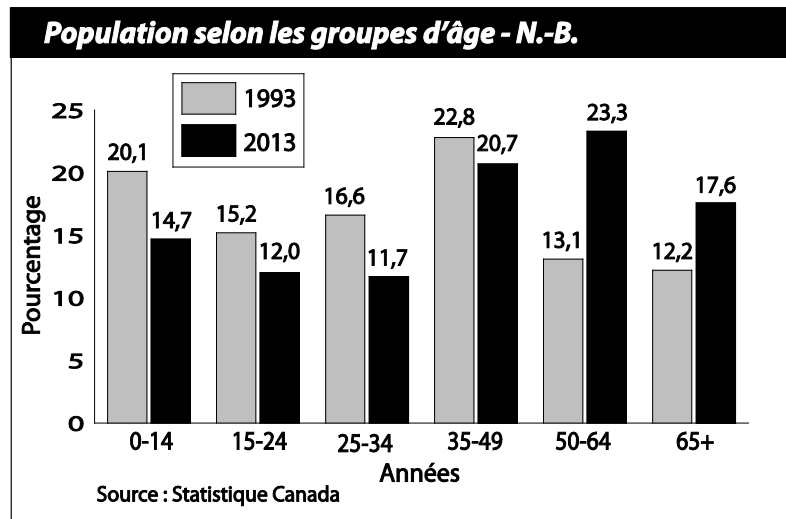
Avec les baby-boomers atteignant l'âge de 65 ans, le nombre de personnes âgées augmente à un rythme accéléré.

Pour la cinquième année consécutive, la population de la province compte un plus grand nombre d'aînés (65 ans et plus) que d'enfants (0-14 ans); ces deux groupes d'âge constituent respectivement 17,6 % et 14,7 % de la population.

La proportion du groupe comprenant les enfants, les jeunes, les jeunes adultes et la population en âge de travailler continue de baisser. En 2013, 59,1 % de la population du Nouveau-

Brunswick était âgée de moins de 50 ans; en baisse par rapport aux 74,7 % en 1993.

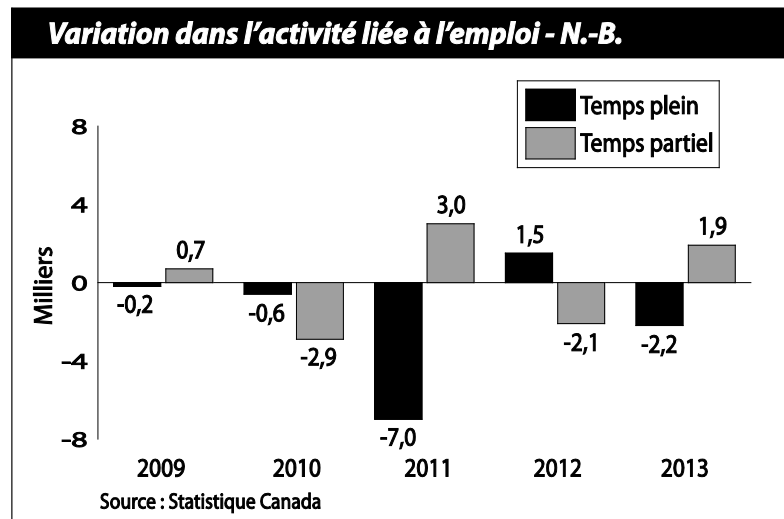
L'âge médian au Nouveau-Brunswick a atteint 43,9 ans en 2013, un âge supérieur à la moyenne nationale de 40,2 ans.



## La situation de l'emploi est comparable à 2012

La situation de l'emploi au Nouveau-Brunswick est demeurée au même niveau qu'en 2012, enregistrant une faible diminution du nombre de postes de 0,1 % en 2013, pour atteindre 351 200. À l'échelle nationale, l'emploi a connu une croissance de 1,3 %.

Les emplois à temps partiel de la province ont récupéré presque la totalité des pertes de 2012, augmentant de 1 900 en 2013. L'emploi à plein temps a perdu 2 200 postes.

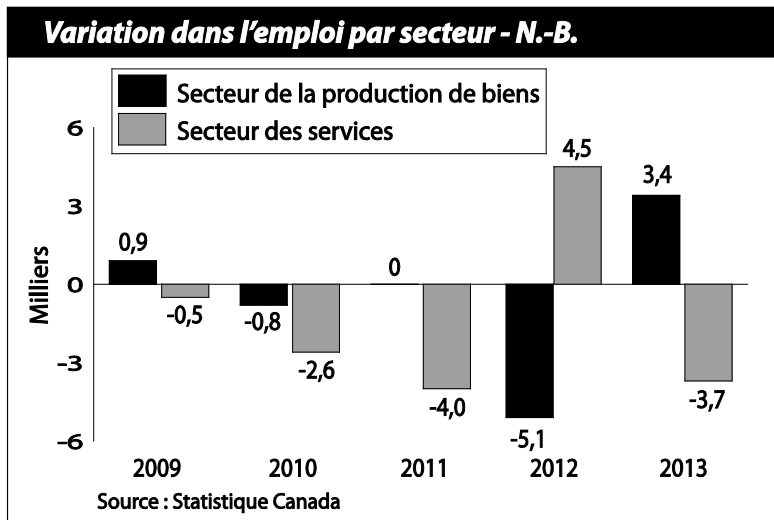


## Le secteur de la production de biens rebondit

C'était le secteur de la production de biens, plutôt que le secteur des services, qui a fait des gains d'emploi en 2013 (+3 400).

À l'exception du secteur manufacturier (-900), tous les secteurs de la production de biens ont signalé des gains d'emploi, en particulier dans le secteur de la construction (+3 600).

L'emploi dans le secteur des services a baissé en 2013 (-3 700), le plus fort déclin se produisant dans le domaine des services professionnels, scientifiques et techniques (-1 300).

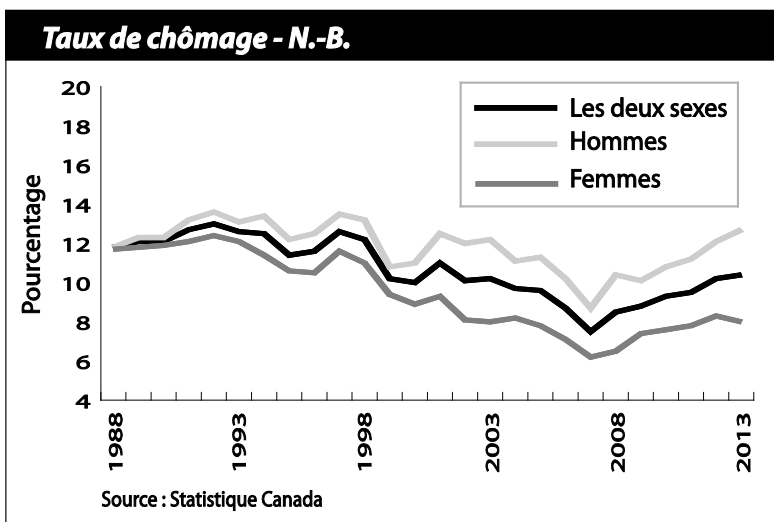


## Le taux de chômage monte

Avec une croissance de la population active dépassant la croissance essentiellement inchangée de l'emploi, le taux de chômage au Nouveau-Brunswick a augmenté de 0,2 point de pourcentage pour atteindre 10,4 % en 2013.

Le taux de chômage chez les femmes a diminué à 8,0 %, alors qu'il a augmenté à 12,7 % chez les hommes.

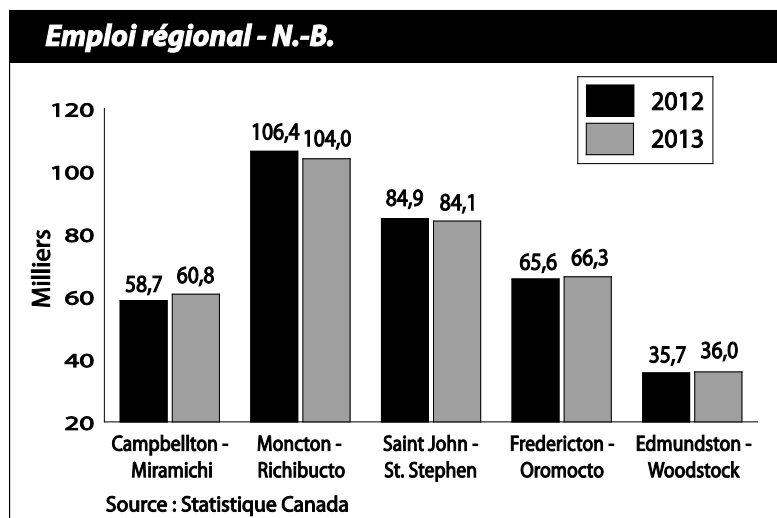
À l'échelle nationale, le taux de chômage a légèrement diminué, passant de 7,2 % en 2012 à 7,1 % en 2013.



## La région de Campbellton-Miramichi signale de forts gains d'emploi

La région de Campbellton-Miramichi a affiché le plus important gain d'emploi en 2013 (+2 100). Les régions de Fredericton-Oromocto et Edmundston-Woodstock ont aussi signalé des augmentations.

Les taux de chômage ont baissé par rapport à l'année passée dans trois des cinq régions; la région de Fredericton-Oromocto a affiché la plus forte baisse. Malgré de forts gains au niveau de l'emploi, la région de Campbellton-Miramichi affiche toujours le plus haut taux de chômage.

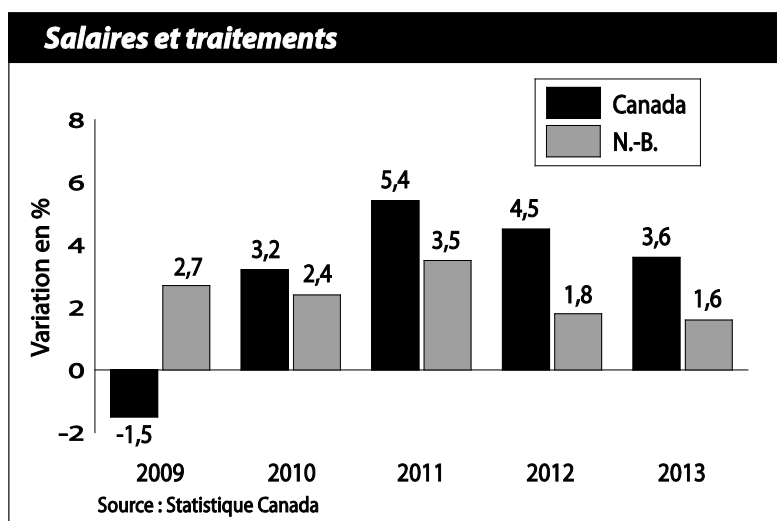


## Croissance continue des salaires et traitements

En 2013, la croissance des salaires et traitements à l'échelle provinciale était sous la barre des 2 % pour la deuxième année consécutive, soit à 1,6 %. C'était moins que l'augmentation nationale.

On a enregistré des hausses dans 12 des 15 principales industries du Nouveau-Brunswick; les effets les plus marqués ont été observés dans les soins de santé et l'assistance sociale, ainsi que dans le commerce, et le transport et l'entreposage.

L'extraction minière, l'extraction de pétrole et de gaz, l'industrie des services professionnels et personnels et les services publics ont affiché des baisses.



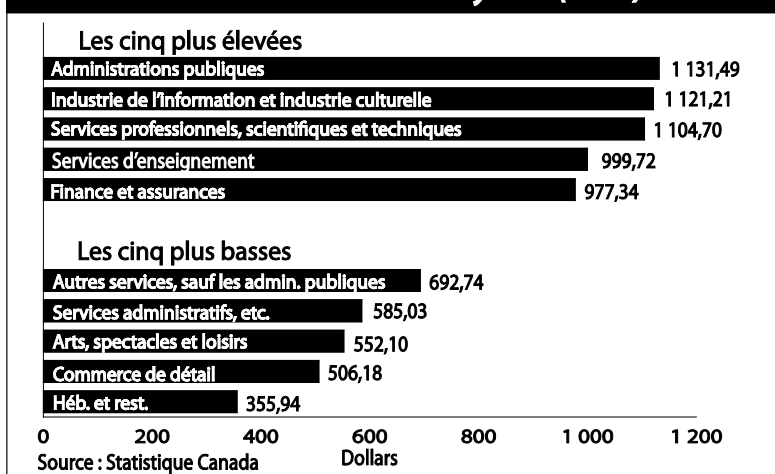
## Ralentissement des gains hebdomadaires moyens

La rémunération hebdomadaire moyenne au Nouveau-Brunswick a augmenté de 0,1 % en 2013, ce qui est moins que l'augmentation de 2,0 % à l'échelle nationale.

La rémunération hebdomadaire provinciale se chiffrait à 807,90 \$, soit 88,7 % de la moyenne nationale de 910,74 \$.

La rémunération hebdomadaire provinciale variait de 355,94 \$ dans l'hébergement et la restauration à 1 131,49 \$ dans l'administration publique.

### Rémunération hebdomadaire moyenne (2013) - N.-B.



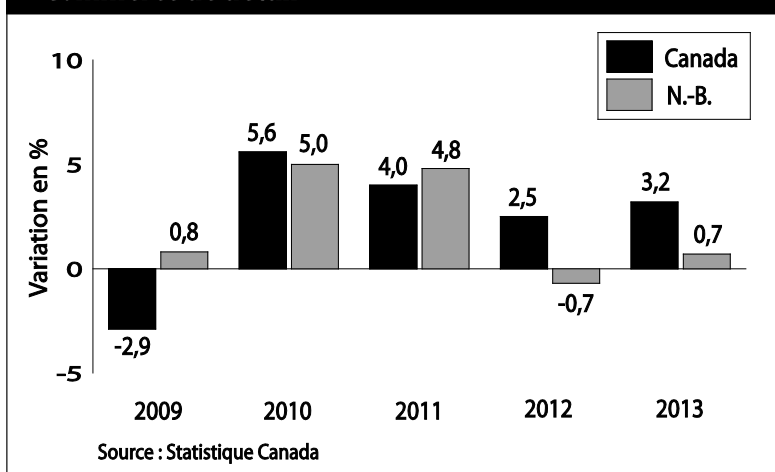
## Le commerce de détail s'améliore

Le commerce de détail au Nouveau-Brunswick a rebondi au deuxième semestre de 2013 pour afficher une augmentation dans l'ensemble (+0,7 %). La croissance totale au Canada a augmenté de 3,2 %.

Les ventes provinciales (en dollars) ont augmenté dans sept des onze sous-secteurs, avec en tête les stations d'essence suivies des marchands de véhicules automobiles et de leurs pièces. La plus grande baisse a été enregistrée dans les magasins d'aliments et de boissons.

Cette industrie représente plus de 6 % du PIB provincial.

### Commerce de détail



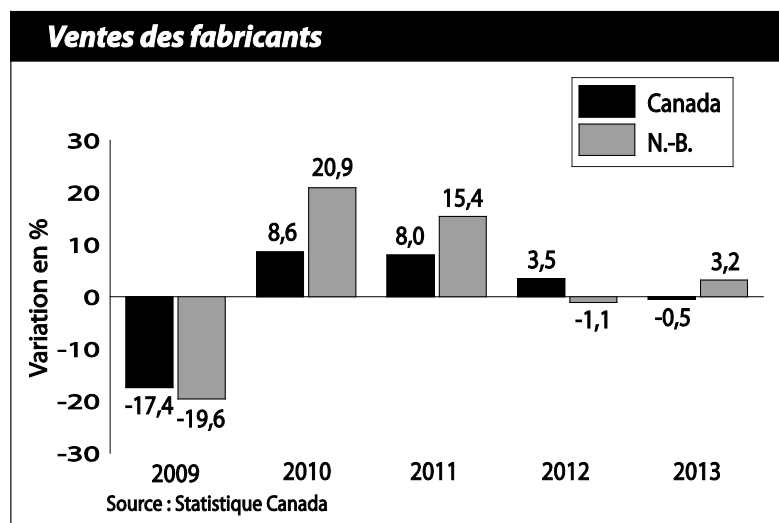
## Rebondissement des ventes des fabricants

Les ventes des fabricants du Nouveau-Brunswick ont augmenté de 3,2 % pour atteindre 20,4 milliards de dollars en 2013, contrairement à la baisse enregistrée l'année précédente. Au même moment, l'emploi dans ce secteur a chuté de 3,0 %.

Les ventes au Canada ont accusé une légère baisse de 0,5 %.

Les ventes provinciales de biens non durables, qui représentent 85 % du total, ont augmenté de 2,3 %; il en était de même pour les biens durables qui ont connu une hausse de 8,6 %.

Le secteur de la fabrication constitue plus de 10 % du PIB provincial.

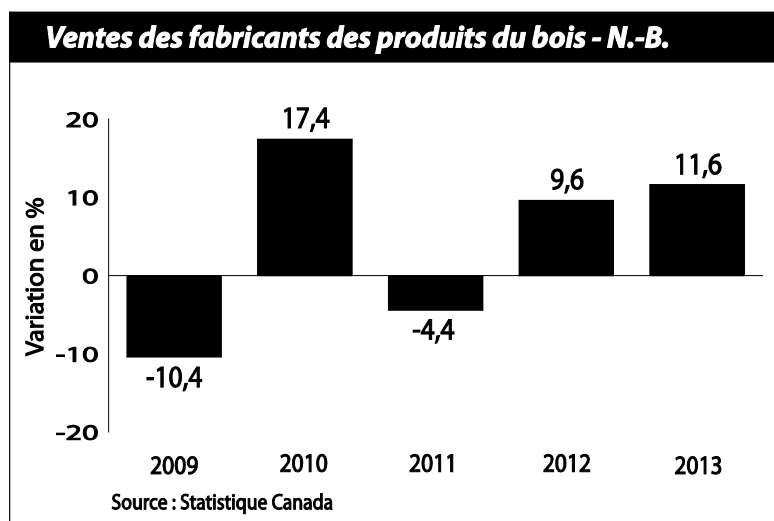


## Les ventes de produits du bois sont toujours fortes

Les ventes des fabricants de produits du bois du Nouveau-Brunswick ont augmenté pour une deuxième année consécutive; elles ont progressé de 11,6 % en 2013.

Les ventes ont atteint 1 067,1 millions en 2013, en hausse par rapport aux 955,8 millions en 2012, pour enregistrer leur volume le plus haut depuis 2007.

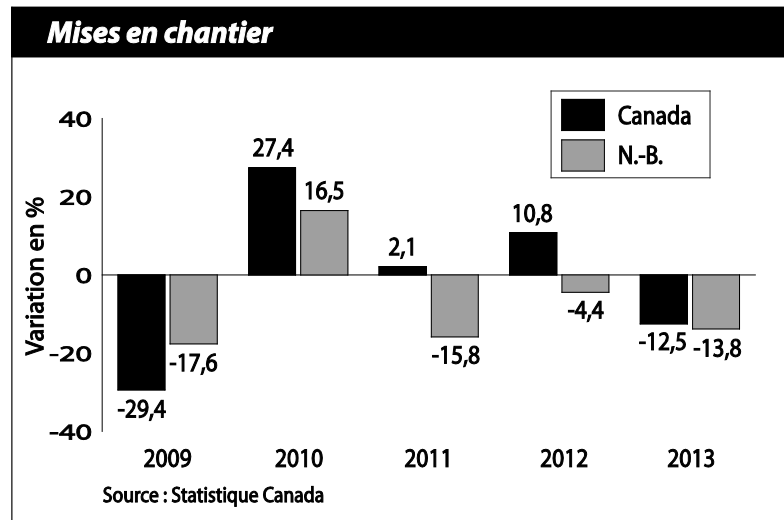
La fabrication de produits du bois représente 1 % du PIB du Nouveau-Brunswick.



## Les mises en chantier sont en difficulté

Les mises en chantier au Nouveau-Brunswick ont été en perte de vitesse au cours des trois dernières années. En 2013, le nombre de mises en chantier a baissé de 13,8 % pour s'établir à 2 843 unités, le plus bas niveau enregistré depuis 1999.

Le marché immobilier canadien n'était guère plus brillant en 2013; on y a constaté une chute à 187 923 unités, ce qui représente une baisse de 12,5 %, un sérieux déclin par rapport aux 214 827 unités en 2012 et le total le plus bas depuis 2009.

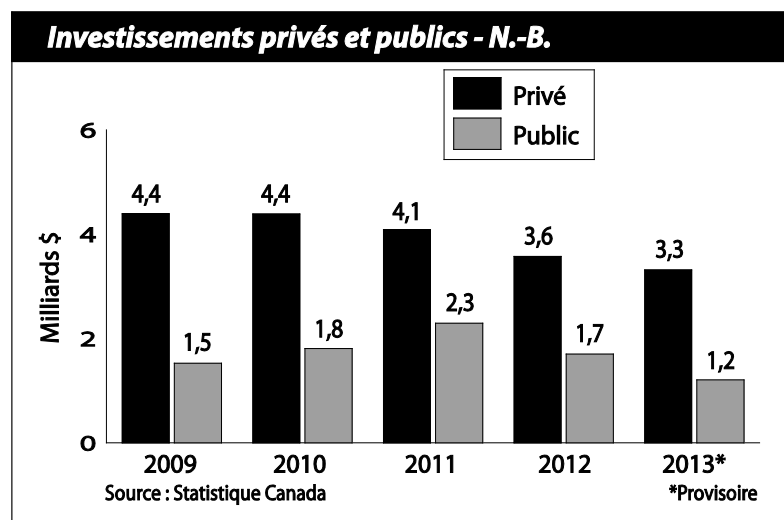


## Les investissements en capital chutent

Les investissements en capital au Nouveau-Brunswick ont diminué pour une deuxième année consécutive pour s'établir à 4,5 milliards de dollars (-14,3 %) en 2013. Les investissements du secteur privé ont baissé de 7,2 % et ceux du secteur public, de 29,3 %.

Pour les 12 secteurs dont l'information est complète, la baisse des investissements dans l'administration publique, les services publics et le logement a éclipsé les gains dans les services d'éducation, et les services de soins de santé et d'assistance sociale.

À l'échelle nationale, les investissements en capital ont augmenté de 1,5 %.

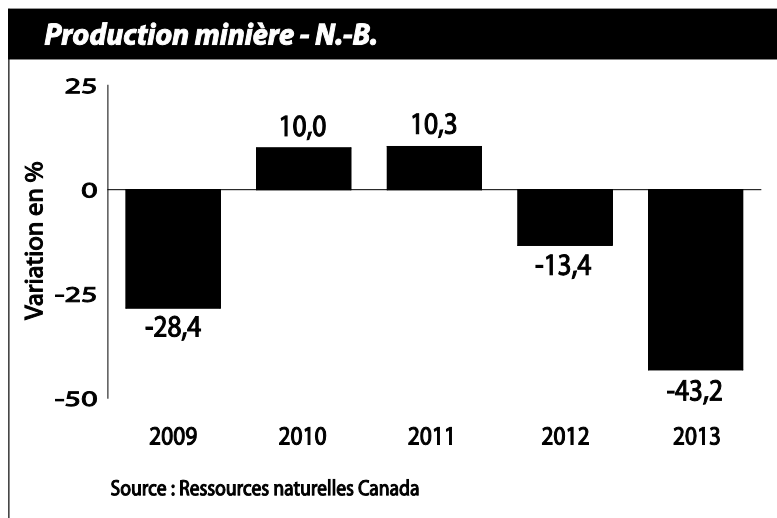


## La production minière baisse

La production minière du Nouveau-Brunswick a baissé de 43,2 % pour s'établir à 656,1 millions de dollars en 2013, principalement en raison de la fermeture officielle de la mine Brunswick au sud de Bathurst par Xstrata Zinc.

La valeur monétaire de la production de potasse a baissé de 15,3 % pour l'année, alors que la production de minéraux métalliques a chuté de 68,5 %.

L'industrie de l'extraction minière, pétrolière et gazière représente moins de 2 % du PIB provincial.

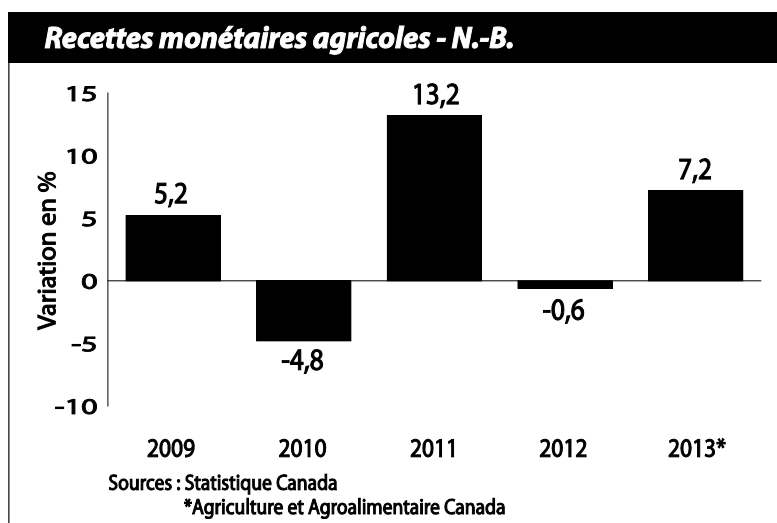


## Les recettes monétaires agricoles rebondissent

On s'attend à ce que les recettes monétaires agricoles du Nouveau-Brunswick augmentent de plus de 7 % en 2013 pour s'établir à 576 millions de dollars, ce qui représente un redressement par rapport à la chute de l'année précédente. Des augmentations à la fois des recettes des cultures (+17 %) et des recettes provenant du bétail (+4 %) sont prévues.

À l'échelle nationale, on prévoit que les recettes monétaires demeureront au même niveau que l'année précédente.

L'industrie agricole, qui représente moins de 2 % du PIB provincial, employait 4 500 personnes en 2013, ce qui représente une hausse de 9,8 % par rapport à 2012.





## ***Le secteur des transports en hausse***

---

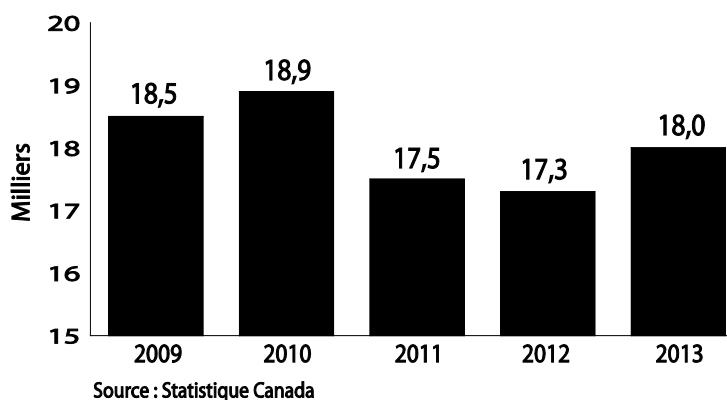
L'emploi dans le secteur des transports et de l'entreposage a connu une hausse de 4,0 % en 2013. Le transport terrestre de passagers et les services postaux ont enregistré des gains, alors que le camionnage a reculé.

Ce secteur représente plus de 4 % du PIB provincial.

Le tonnage des cargaisons au port de Saint John a augmenté de 2,4 % en 2013. Le nombre de passagers de navires de croisière a baissé de 11,3 % pour s'établir à 166 616 personnes, car les escales ont diminué de 14,7 %.

Les aéroports desservant les trois principaux centres ont enregistré un accroissement du nombre de passagers de plus de 5 % chacun. Fredericton et Moncton ont connu une hausse du nombre de mouvements d'aéronefs par rapport à 2012.

### ***Emploi dans les transports - N.-B.***



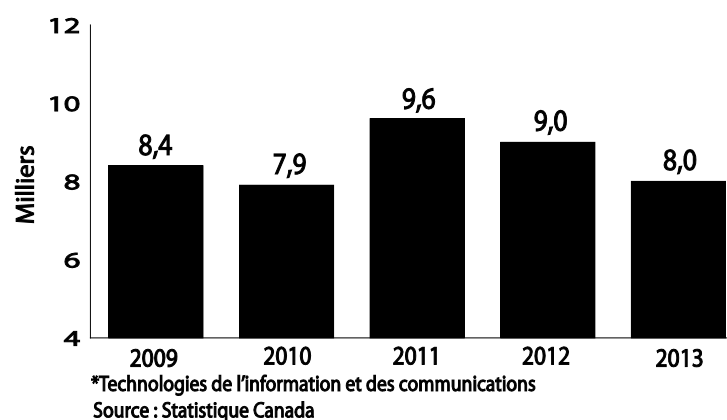
## ***Le secteur des TIC éprouve des difficultés***

---

L'emploi dans le secteur des technologies de l'information et des communications (TIC) a reculé de 11,1 % en 2013. Des pertes ont été signalées par les fournisseurs de services de télécommunications par fil et dans le secteur de la conception de systèmes informatiques et services connexes.

Les TIC représentent plus de 3 % du PIB provincial.

### ***Emploi dans les TIC\* - N.-B.***



# Indicateurs annuels du Nouveau-Brunswick

Indicateurs annuels du Nouveau-Brunswick (au 30 avril 2014)							
Indicateurs					Variation en %		
	2010	2011	2012	2013	2010-11	2011-12	2012-13
<b>Travail</b>							
Population 15 ans et plus ('000)	616,8	619,4	620,4	620,0	0,4	0,2	-0,1
Population active ('000)	392,5	389,2	391,4	392,0	-0,8	0,6	0,2
Emploi ('000)	356,1	352,0	351,4	351,2	-1,2	-0,2	-0,1
À temps plein ('000)	301,7	294,7	296,2	294,0	-2,3	0,5	-0,7
À temps partiel ('000)	54,4	57,4	55,3	57,2	5,5	-3,7	3,4
Secteur de la production de biens ('000)	79,8	79,8	74,7	78,1	0,0	-6,4	4,6
Secteur des services ('000)	276,3	272,3	276,8	273,1	-1,4	1,7	-1,3
Chômage ('000)	36,4	37,1	40,0	40,9	1,9	7,8	2,3
Taux d'activité (%)	63,6	62,8	63,1	63,2	...	...	...
Taux d'emploi (%)	57,7	56,8	56,6	56,6	...	...	...
Taux de chômage (%)	9,3	9,5	10,2	10,4	...	...	...
Gains hebdomadaires moyens (\$)	760,75	786,95	806,85	807,90	3,4	2,5	0,1
Salaires et traitements (M\$)	13 418,2	13 884,9	14 141,0	14 366,9	3,5	1,8	1,6
Bénéficiaires d'assurance-emploi	46 518	45 601	44 630	41 928	-2,0	-2,1	-6,1
<b>Consommateurs</b>							
Commerce de détail (M\$)	10 594,7	11 103,3	11 027,6	11 107,4	4,8	-0,7	0,7
Ventes de véhicules automobiles neufs (unités)	38 777	39 503	39 895	41 502	1,9	1,0	4,0
Ventes de véhicules automobiles neufs (M\$)	1 207,7	1 222,1	1 215,0	1 310,5	1,2	-0,6	7,9
Services de restauration et débits de boissons (M\$)	968,8	962,2	982,5	985,6	-0,7	2,1	0,3
Indice des prix à la consommation (2002=100)	115,9	120,0	122,0	123,0	3,5	1,7	0,8
<b>Logement</b>							
Mises en chantier (unités)	4 101	3 452	3 299	2 843	-15,8	-4,4	-13,8
Permis de bâtir résidentiels (M\$)	570,8	543,5	551,9	480,5	-4,8	1,6	-12,9
Ventes résidentielles MLS® (unités)	6 702	6 599	6 403	6 282	-1,5	-3,0	-1,9
<b>Entreprises</b>							
Ventes des fabricants (M\$)	17 314,4	19 979,8	19 752,2	20 390,5	15,4	-1,1	3,2
Exportations internationales (M\$)	12 665,8	14 789,7	14 790,9	14 465,9	16,8	0,0	-2,2
Permis de bâtir non résidentiels (M\$)	562,5	422,4	416,6	524,5	-24,9	-1,4	25,9
Industriel et commercial (M\$)	292,3	273,9	253,9	250,2	-6,3	-7,3	-1,4
Institutionnel et gouvernemental (M\$)	270,2	148,5	162,7	274,2	-45,1	9,6	68,5
Commerce de gros (M\$)	5 830,5	5 922,0	5 945,5	5 990,6	1,6	0,4	0,8
Production minière (M\$)	1 210,5	1 334,9	1 155,8	656,1	10,3	-13,4	-43,2
Recettes monétaires agricoles (M\$)	477,3	540,4	537,4	576,3	13,2	-0,6	7,2
Livraisons de bois d'œuvre ('000 m <sup>3</sup> )	..	..	2 373,7	2 552,6	...	...	7,5
Production de bois d'œuvre ('000 m <sup>3</sup> )	2 423,4	2 429,6	x	x	0,3	...	...
<b>Démographiques</b>							
Population (1 <sup>er</sup> juillet)	753 044	755 530	756 997	756 050	0,3	0,2	-0,1
Accroissement naturel (1 <sup>er</sup> juillet au 30 juin)	673	630	386		...	...	...
Solde de la migration (1 <sup>er</sup> juillet au 30 juin)	2 076	837	-1 333		...	...	...
Écart résiduel	- 263				...	...	...
.. Non disponible							
... N'ayant pas lieu de figurer							
x Confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique							
MLS® est une marque de commerce enregistrée de l'Association canadienne de l'immeuble.							
Sources : Statistique Canada, Ressources naturelles Canada, Agriculture et Agroalimentaire Canada et l'Association des agents immobiliers du Nouveau-Brunswick.							

## Grands projets d'investissement

Projets évalués à 20 millions de dollars ou plus qui ont été annoncés, qui sont en cours de réalisation ou qui ont été achevés.

**Dénégation de responsabilité : Les détails des projets proviennent de sources publiques. Tous les efforts ont été déployés pour assurer une liste complète et exacte.**

Grands projets d'investissement pour le Nouveau-Brunswick					
Industrie	Projet	Endroit	Valeur (M \$)	Début	Fin
Extraction minière	Mine – Potash Corporation of Saskatchewan	Sussex	2 180	2008	2014
Transports	Oléoduc Énergie Est	Nouveau-Brunswick	2 156	2013	2018
Extraction minière	Project Sisson – Northcliff Resources	Région de Stanley	579	2013	2017
Extraction minière	Mine – Lac Halfmile – Trevali	Région de Bathurst	174	2011	2014
Transports	Route 8, voie de contournement de Marysville-Nashwaak	Comté de York	124	2008	2014
Santé	Le Centre hospitalier Restigouche	Campbellton	124	2011	2014
Services publics	Nettoyage du port	Saint John	99	2009	2014
Administration publique	Palais de justice	Saint John	95	2009	2013
Transports	Échangeur One Mile House	Saint John	83	2009	2013
Extraction minière	Mine – démolition et restauration de la végétation de Brunswick Mine	Région de Bathurst	80	2013	2018
Transports	Route 7, voie de contournement de Welsford	Comté de Queens	63	2009	2013
Santé	Loch Lomond Villa	Saint John	52	2011	2015
Extraction minière	Exploration – SWN Resources Canada Inc.	Sud du N.-B.	49	2010	2013
Santé	Les Résidences Jodin	Edmundston	49	2013	2014
Services publics	Barrage et réservoir – Turtle Creek	Moncton	43	2011	2013
Transports	GNL Canoport – Système de compression de gaz d'évaporation (BOG)	Saint John	43	2012	2013
Transports	Pont du port de Saint John	Saint John	40	2010	2013
Éducation	Écoles – Woodstock Centennial (M-8) et Southern Carleton (M-8)	Woodstock	39	2013	2014
Éducation	Écoles – École Le Sommet (M-8) et École Sainte-Bernadette (M-5)	Moncton	35	2012	2013

## ***Grands projets d'investissement (suite)***

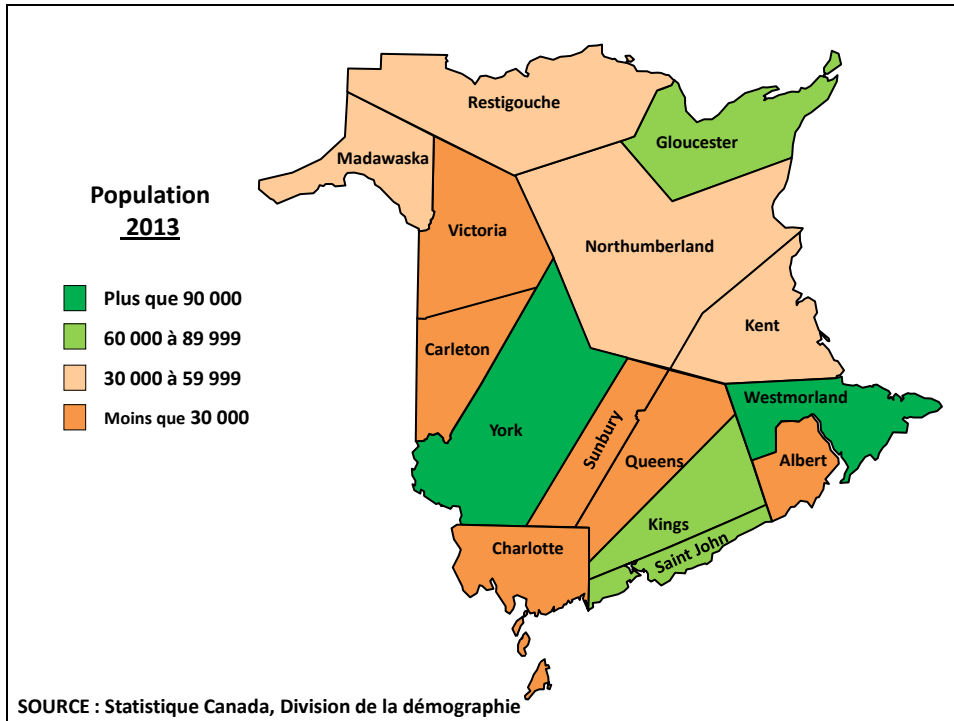
Projets évalués à 20 millions de dollars ou plus qui ont été annoncés, qui sont en cours de réalisation ou qui ont été achevés.

***Dénégation de responsabilité : Les détails des projets proviennent de sources publiques. Tous les efforts ont été déployés pour assurer une liste complète et exacte.***

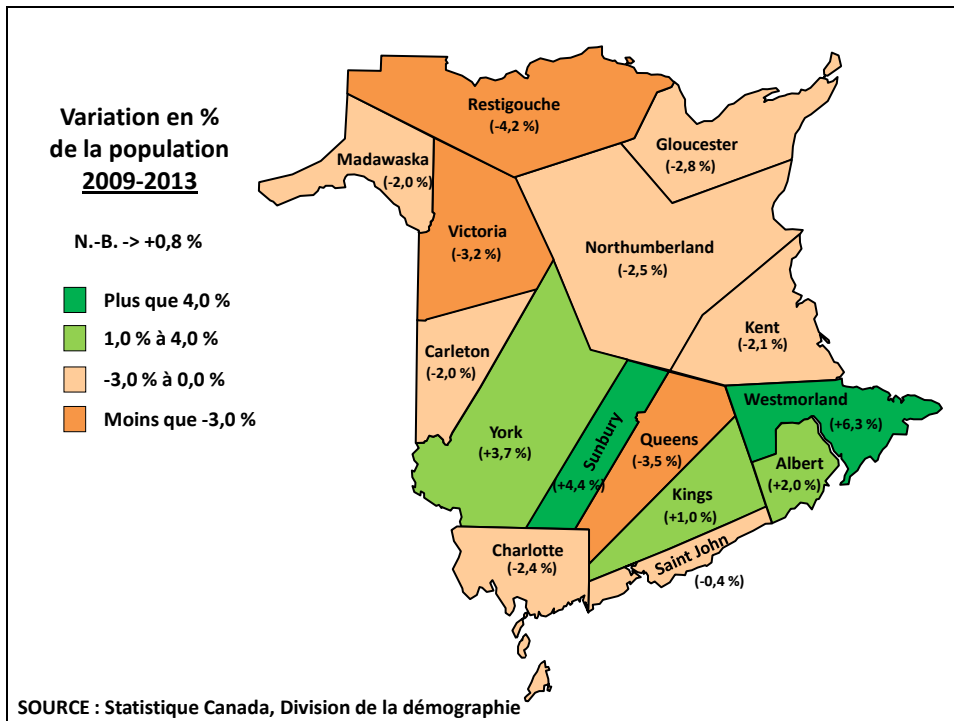
<b>Grands projets d'investissement pour le Nouveau-Brunswick</b>					
<b>Industrie</b>	<b>Projet</b>	<b>Endroit</b>	<b>Valeur (M \$)</b>	<b>Début</b>	<b>Fin</b>
Commerce de détail	Target	Fredericton, Moncton et Saint John	30	2012	2013
Éducation	Université Mount Allison – Purdy Crawford Centre for the Arts	Sackville	30	2012	2014
Services publics	Énergie NB – modernisation du poste à haute tension	Région de Dalhousie	30	2013	2014
Santé	Parkland Saint John – résidence pour retraités	Saint John	30	2013	2015
Éducation	École – Moncton High (9-12)	Moncton	27	2013	2014
Hébergement	Algonquin Resort	St. Andrews	25	2012	2014
Santé	Foyer de soins	Dalhousie	25	2013	2015
Transports	Aéroport International du Grand Moncton	Moncton	24	2012	2013
Santé	Villa Saint-Joseph	Tracadie-Sheila	23	2011	2013
Éducation	École – Riverview East (M-8)	Riverview	21	2012	2013
Loisirs	Garcelon Civic Centre	St. Stephen	20	2012	2014
Santé	Parkland Fredericton – résidence pour retraités	Fredericton	20	2013	2015

# Cartes du Nouveau-Brunswick

## Répartition de la population, comtés du N.-B.

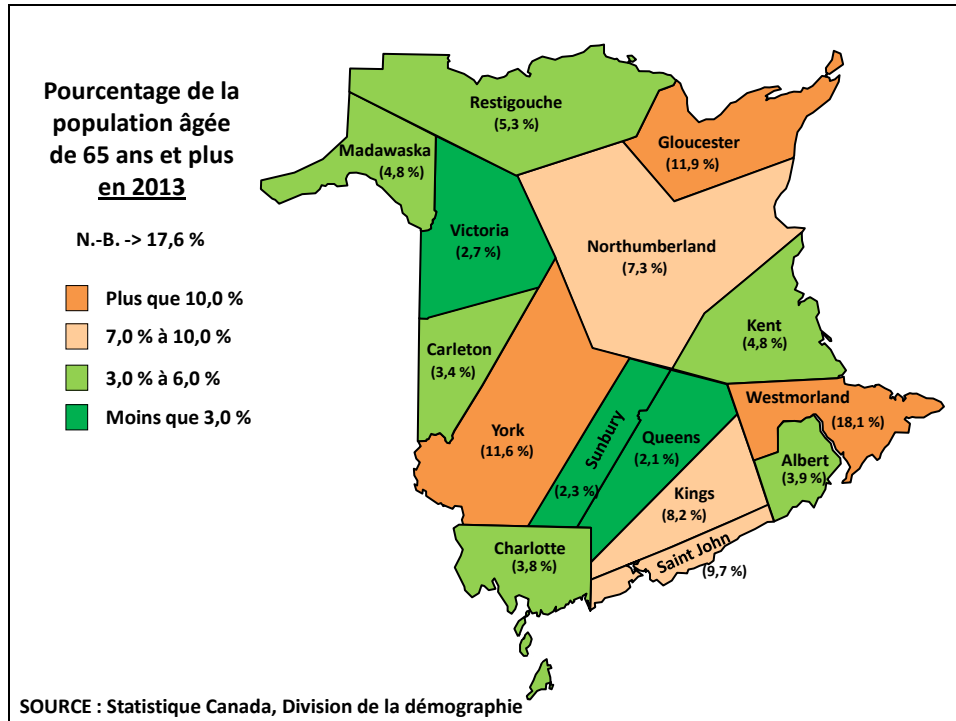


## Variation de la population, comtés du N.-B.



# Cartes du Nouveau-Brunswick

## Répartition des aînés, comtés du N.-B.



## Taux de chômage, régions économiques et régions urbaines du N.-B.

